



M-NET Interface



Model **MAC-399IF-E**

[POUR L'INSTALLATEUR]  
**MANUEL D'INSTALLATION**

Français

# Table des matières

1. Consignes de Sécurité .....	18
2. Avant l'Installation .....	19
3. Fixation de l'Interface M-NET .....	20
4. Configuration des Commutateurs .....	21
5. Connexion de l'interface M-NET à l'appareil intérieur .....	22
6. Connexion de l'Interface M-NET, de l'alimentation, et de la Télécommande ME .....	23
7. Remarques Concernant l'Utilisation .....	24
8. Tableau des fonctions sélectionnées à partir de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système .....	25
9. Caractéristiques .....	25

## 1. Consignes de Sécurité

- Lisez ces Consignes de Sécurité avant de procéder à l'utilisation de l'appareil.
- Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité. Veuillez respecter les consignes contenues dans ce manuel.
- Après l'installation de l'Interface, veuillez remettre ce Manuel d'Installation à l'utilisateur. Dites à l'utilisateur qu'il devrait toujours conserver le Mode d'Emploi et la Garantie relatifs au climatiseur au même endroit et à portée de main.

### **Avertissement**

(Toute manipulation incorrecte pourrait avoir de graves conséquences, y compris des blessures ou la mort.)

■ **Les utilisateurs ne devraient pas tenter d'installer l'Interface eux-mêmes.**

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber. Consultez le revendeur qui vous a vendu l'appareil ou un installateur agréé.

■ **L'Interface doit être installée en toute sécurité conformément aux Instructions d'Installation fournies.**

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber.

■ **L'appareil doit être installé dans un endroit capable de supporter son poids.**

Si le poids de l'appareil est trop important pour l'endroit déterminé pour l'installation, l'Interface pourrait tomber et provoquer des dégâts, voire un accident.

■ **Fixez correctement le couvercle du boîtier électrique sur l'Interface.**

Si le couvercle du boîtier électrique de l'Interface n'est pas fixé correctement, de la poussière ou de l'eau pourrait pénétrer dans le boîtier, provoquant un incendie ou un choc électrique.

■ **Les composants Mitsubishi ou tout autre composant mentionné dans le manuel doivent être utilisés lors de l'installation.**

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber.

■ **Lors de toute intervention sur le système électrique, veuillez respecter les Normes Techniques applicables aux Appareils Electriques et au Câblage Intérieur, suivez les instructions fournies dans le Mode d'Emploi, et veillez à utiliser un circuit propre à l'appareil.**

Une capacité insuffisante du circuit ou une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

## 2. Avant l'Installation

### 2.1. Comment Utiliser l'Interface M-NET

#### ⚠ Précaution

Si vous utilisez une télécommande du système pour votre climatiseur monobloc (city-multi), vous ne pourrez pas enregistrer de climatiseurs monoblocs et de climatiseurs individuels au sein du même groupe. Dans ce cas, enregistrez les climatiseurs monoblocs et les climatiseurs individuels séparément.

#### ■ Fonctions

Gestion centralisée et individuelle des séries M/P/S à l'aide de l'interface M-NET(\*).

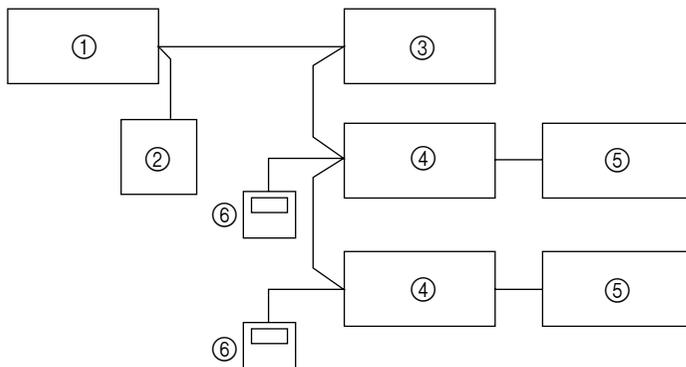
\* Système de commande de climatiseurs monoblocs mobiles (city-multi)

#### ■ Appareils Connexes Vendus Séparément

- Télécommande ME PAR-F27MEA
- Commande Centralisée G-50A
- Télécommande du système PAC-SF44SRA
- Télécommande ON/OFF (MARCHE/ARRET) PAC-YT40ANRA
- Minuterie (M-NET) PAC-YT34STA
- Unité d'alimentation PAC-SC50KUA

#### ■ Exemple de Configuration du Système (uniquement les appareils extérieurs des séries M/S)

Exemple de configuration d'un système à l'aide d'une commande centralisée



- ① Commande centralisée (M-NET)
- ② Unité d'alimentation
- ③ Système de climatiseur monobloc mobile
- ④ Interface M-NET
- ⑤ Appareil intérieur
- ⑥ Télécommande ME

\* Le nombre d'appareils pouvant être raccordés à la commande centralisée (G-50A) est de 50 maxi., climatiseurs monoblocs mobiles et climatiseurs individuels inclus. La longueur du câblage qui raccorde l'Interface M-NET à la commande centralisée ne peut dépasser 500 m. La longueur du câblage qui raccorde l'Interface M-NET à la Télécommande ME ne peut dépasser 10 m. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le Catalogue MELANS et les Modes d'Emploi de la Commande Centralisée et de la Télécommande ME.

### 2.2. Accessoires

Avant de procéder à l'installation de l'appareil, veillez à réunir toutes les pièces nécessaires.

#### ■ Accessoires

①	Interface (avec câble de connexion à 5 noyaux)	1
②	Supports de fixation	1
③	Vis de fixation ② 3,5 × 12	4
④	Matériau de rembourrage (avec adhésif)	1
⑤	Attache-câble pour la fixation (petit)	2
⑥	Attache-câble pour la fixation (grand)	2
⑦	Vis de fixation ⑤ et ⑥ 3,5 × 12	2
⑧	Vis de fixation ⑤ et ⑥ 4 × 10 * Utiliser cette vis lors de l'installation du collier de câble sur et autour de l'appareil de série M.	1
⑨	Vis de fixation ⑤ et ⑥ 4 × 16 * Utiliser cette vis lors de l'installation du collier de câble avec les pièces de l'appareil de série M.	1
⑩	Attache-câbles	4
⑪	Fixations (pour raccorder les fils de sortie)	5
⑫	Attache-câble	5
⑬	Vis de fixation ⑫ 3,5 × 12	5
⑭	Vis de fixation du boîtier de l'Interface 3,5 × 12	2

#### ■ Pièces à Préparer sur le Site d'Installation

A	Câbles de connexion (commande centralisée) Câbles de garde CVVS/CPEVS
B	Câbles de connexion (raccordement de la Télécommande ME) Câbles de la télécommande (câble gainé à 2 noyaux de 0,3 mm <sup>2</sup> )
C	Pièces connexes vendues séparément * Veuillez préparer toutes les pièces vendues séparément nécessaires à l'installation de votre système.

\* CPEVS; câble de communication à gaine de PVC isolé au polyéthylène (PE)

\* CVVS; câble de commande à gaine de PVC isolé au polychlorure de vinyle (PVC)

PE : Polyéthylène PVC : Polychlorure de vinyle

### 3. Fixation de l'Interface M-NET

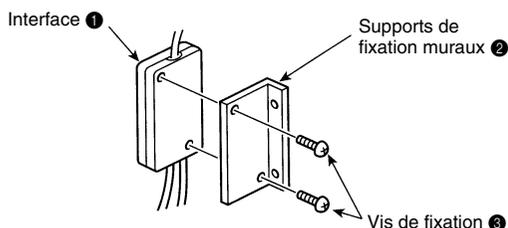
L'interface M-NET doit être placée à un endroit où le câble de connexion à 5 âmes de l'interface pourra atteindre un appareil intérieur.

Ne rallongez pas le câble de connexion à 5 âmes. Ceci provoquerait le dysfonctionnement de l'appareil.

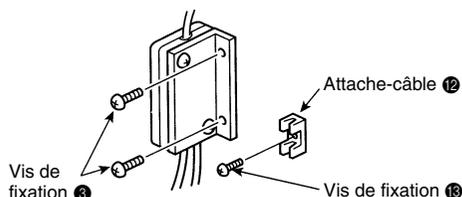
Fixez l'interface solidement sur un pilier ou sur un mur à l'aide de 2 vis minimum.

#### ■ Utilisation des Supports de Fixation Muraux ②

**1** Fixez les supports de fixation muraux ② sur l'interface ① à l'aide de 2 vis de fixation ③.

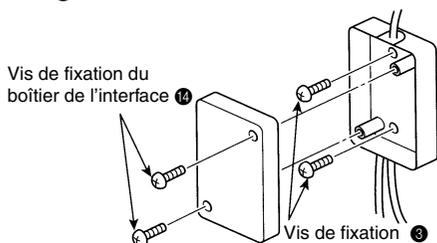


**2** Fixez l'interface sur un pied ou sur un mur à l'aide de 2 vis de fixation ③.

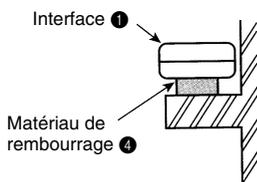


#### ■ Fixation Directement sur un Mur

Fixez le boîtier de l'interface ① au mur à l'aide des vis de fixation ③.



\* Lors de la fixation de l'interface ① à l'aide de matériau de rembourrage ④, veillez à choisir un endroit solide pour éviter qu'elle tombe.



Lors de la fixation de l'interface ① dans un plafond ou un mur, veillez à installer une porte/trappe d'accès pour faciliter toute intervention d'entretien.

Lorsque l'interface ① est fixée au-dessus d'un appareil intérieur, la placer à 40 mm minimum de l'appareil pour permettre le retrait des grilles de plafond.

40 mm minimum

Fixer le câble de connexion à 5 noyaux de l'interface ① à cet endroit. Il est possible de stocker une longueur supplémentaire de câble de connexion à 5 âmes dans l'espace réservé du réseau de gaines derrière l'appareil intérieur.

\* Si certaines portions du câble de connexion à 5 âmes sont lâches, utilisez une fixation ① pour les attacher.

## 4. Configuration des Commutateurs

Si le système n'est pas configuré correctement, le fonctionnement de l'appareil ne sera pas optimal. Il pourrait être impossible de commander les fonctions de l'appareil intérieur à partir du Contrôleur de Système/Télécommande ME ou certaines fonctions non disponibles sur votre appareil intérieur pourraient apparaître sur l'afficheur du Contrôleur de Système/Télécommande ME. Par conséquent, veillez à configurer le système correctement avant de mettre l'appareil sous tension.

### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Non utilisés

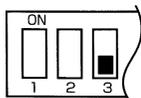
Ces derniers devraient être réglés sur OFF (s'ils sont réglés sur ON, la communication entre l'appareil et le Contrôleur de Système sera de mauvaise qualité).

### ■ SW500 No. 3 - Configurations d'alimentation On/Off

Cette configuration indique si l'appareil intérieur doit être éteint ou allumé lorsque ce dernier ou l'interface M-NET est mis sous tension.

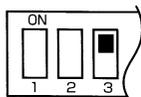
#### Allumer lors de la mise sous tension Non

[L'appareil reste éteint lors de la mise sous tension.]



#### Allumer lors de la mise sous tension Oui

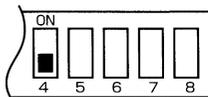
[L'appareil s'allume lors de la mise sous tension.]



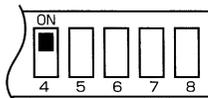
### ■ SW500 No. 4 – Présence des modes épurateur ou ventilateur

Si la télécommande sans fil ne comporte aucune touche "Epurateur", et si le mot "Ventilateur" n'apparaît pas lorsque la touche "Mode" est enfoncée, les modes épurateur et ventilateur sont indisponibles (réglés sur OFF).

#### N'inclut aucun mode épurateur ou ventilateur



#### Inclut un mode épurateur ou ventilateur



### ■ SW500 No. 5– No. 8 - Vérification du fonctionnement de l'appareil de série M

SW500	Description du fonctionnement	Contrôle d'une fonction	OFF	ON
No. 5	Présence du mode de fonctionnement automatique (ce mode aide le climatiseur à déterminer si le mode refroidissement ou chauffage doit être sélectionné).	Si "Auto" ne s'affiche pas lorsque vous appuyez sur la touche "Mode" de la télécommande sans fil, le mode de fonctionnement automatique est indisponible (OFF).	N'inclut pas de mode de fonctionnement automatique	Inclut un mode de fonctionnement automatique
No. 6	Présence d'un réglage de variation du ventilateur	Si "Oscillate" (Variation) s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche "Fan Direction" (Direction du ventilateur) de la télécommande sans fil, le réglage de variation du ventilateur est disponible (OFF). (En cas d'absence de touche "Fan Direction", la configuration est réglée sur OFF.)	Inclut un réglage de variation du ventilateur	N'inclut pas de réglage de variation du ventilateur
No. 7	Présence d'un réglage de direction du ventilateur	Si la télécommande sans fil comporte une touche "Fan Direction", la configuration de la direction du ventilateur est disponible (OFF).	Inclut un réglage de direction du ventilateur	N'inclut pas de réglage de direction du ventilateur
No. 8	Présence d'un mode de chauffage	Si "Heat" (Chaleur) apparaît lorsque vous appuyez sur la touche "Mode" de la télécommande sans fil, ceci signifie que cet appareil offre un mode refroidissement et un mode chauffage (OFF).	Modèle de refroidissement et de chauffage	Appareil de refroidissement uniquement

### ■ SW510, SW501 - Configurations d'adresse

Précise les configurations d'adresse de la gestion centralisée (les configurations d'adresse peuvent être réglées de 01 à 50).

#### Adresse automatique

10ème position 1ère position



SW510



SW501

SW510 attribue la 10ème position de l'adresse et SW501 la 1ère position.

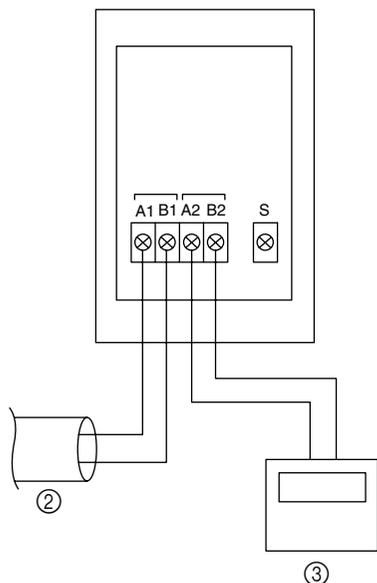
Par exemple, pour attribuer l'adresse 25 à un appareil, réglez SW510 sur "2" et SW501 sur "5".



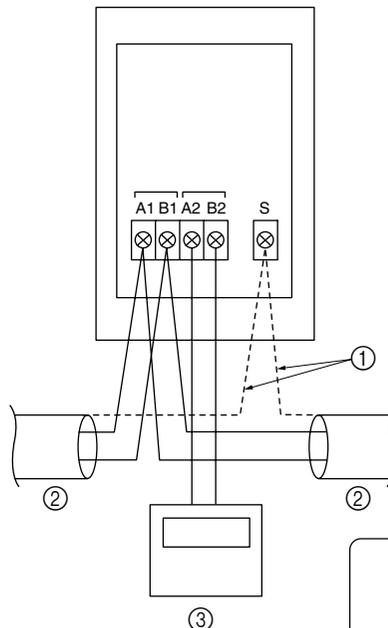
## 6. Connexion de l'Interface M-NET, de l'alimentation, et de la Télécommande ME

- Lors du raccordement de l'appareil à un contrôleur de système ou à la Télécommande ME, branchez la ligne de transmission de l'Interface M-NET à la borne du signal de commande.  
Branchez les câbles de connexion à 2 noyaux **A** sur A1/B1 ou A2/B2 (l'un ou l'autre).
- Utilisez une borne S pour croiser la portion gainée de chaque câble de connexion uniquement lors du croisement des câbles de connexion.
- Lors du raccordement des câbles de connexion **A** et des câbles de connexion de la Télécommande ME **B** au bornier, la polarité n'a pas d'importance.

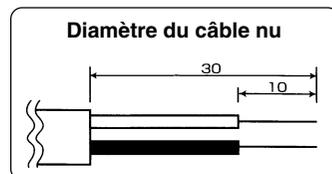
Lorsque les câbles de connexion **A** ne sont pas croisés



Lorsque les câbles de connexion **A** sont croisés

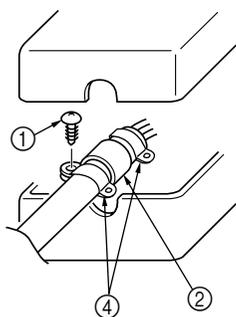


- ① Gaine
- ② Câbles de connexion **A** (câble de transmission M-NET)
- ③ Télécommande ME (uniquement si nécessaire)



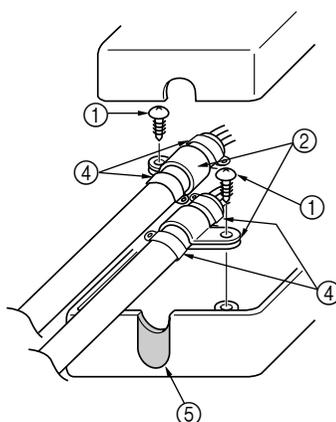
- Lorsque le câblage est terminé, fixez les câbles à l'aide du collier (grand) et des attache-câbles.

Lorsque les câbles de connexion **A** ne sont pas croisés



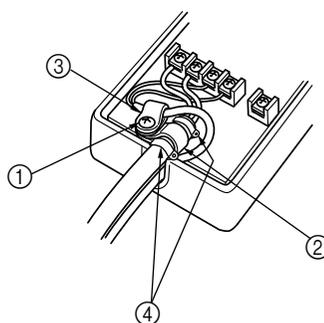
- ① Vis
- ② Attache-câble (grand)
- ③ Attache-câble (petit)

Lorsque les câbles de connexion **A** sont croisés



- ④ Attache-câbles
- ⑤ Coupez avec une pince coupante au niveau des encoches. Veillez à ce que la surface coupée soit ébarbée pour éviter toute détérioration des câbles de connexion.

Lorsque vous utilisez la télécommande ME



### ⚠ Précaution

- Toute intervention sur le système électrique doit être menée conformément aux Normes Techniques applicables aux Appareils Electriques et au Câblage Intérieur.
- Les câbles de connexion et les câbles de la télécommande doivent être placés le plus loin possible des autres câbles électriques. Leur proximité pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## 7. Remarques Concernant l'Utilisation

Veuillez lire ces informations attentivement avant de lancer un test de fonctionnement.

Les informations de contrôle suivantes doivent être expliquées en détail et remises aux utilisateur de cet appareil. (Veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur lorsque l'installation est terminée.)

\* Cette interface M-NET permet de faire fonctionner des appareils des séries M/P/S à l'aide des commandes du climatiseur monobloc mobile (city-multi) ; cependant, les différences fonctionnelles entre les climatiseurs des séries M/P/S et les climatiseurs monoblocs imposent des restrictions de fonctionnement.

1. Si vous faites fonctionner le système à l'aide d'un contrôleur de système ou de la Télécommande ME, ces opérations n'apparaîtront pas sur l'affichage de la télécommande sans fil.
2. Les fonctions disponibles uniquement sur les appareils de série M (c.-à-d. ECONO COOL) ne peuvent pas être utilisées à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système. Lorsque ces fonctions sont utilisées à l'aide de la télécommande sans fil livrée avec l'appareil de série M, le mode de fonctionnement n'apparaîtra pas sur l'affichage de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système.
3. Les fonctions disponibles sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système mais indisponibles sur l'appareil de série M/P/S peuvent être sélectionnées en passant sur un mode de fonctionnement séparé prédéfini. (Consultez le "Tableau des fonctions sélectionnées à partir de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système.")
4. Les fonctions disponibles sur la télécommande de l'appareil de série M/P/S mais indisponibles sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système généreront un affichage prédéfini. Dans ce cas, le fonctionnement réel et l'affichage peuvent différer. (Si la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement à l'aide de la télécommande fournie avec l'appareil de série M/P/S, le réglage "High" (Rapide) apparaîtra sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système. De même, si la direction du ventilateur est en mode automatique, le réglage "Downward Air Flow 80 %" (Flux d'air vers le bas 80 %) apparaîtra sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système.)
5. La plage des températures de l'appareil de série M/S est plus large que celle de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système ; par conséquent, lorsque l'appareil de série M/S est réglé sur moins de 17 °C ou plus de 30 °C, l'affichage de la température sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système indiquera la température minimale ou maximale qui peut être réglée. (Par exemple, même si le climatiseur individuel est réglé de façon à refroidir une pièce à 16 °C, l'affichage de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système pourra indiquer "17 °C".)  
Le fonctionnement de l'appareil de série M/S varie selon la température qu'il détecte dans la pièce.
6. Le fonctionnement de la minuterie doit être réglé uniquement soit à l'aide de la télécommande fournie avec l'appareil de série M/P/S soit à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système. Si les deux télécommandes sont utilisées pour régler la minuterie, cette dernière ne fonctionnera pas correctement.
7. Lorsque la minuterie est réglée à l'aide de la télécommande fournie avec l'appareil de série M/P/S, les informations de minuterie ne s'afficheront pas sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système.
8. Si la minuterie est réglée à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système, le réglage ainsi effectué ne pourra pas être annulé même si l'appareil est éteint à l'aide de la télécommande fournie avec l'appareil de série M/P/S.
9. Lorsque certaines opérations manuelles sont interdites à l'aide du contrôleur de système, la télécommande fournie avec l'appareil de série M/P/S ne fonctionnera pas, même si le bip sonore émis en cas de fonctionnement normal retentit.
10. Pour effacer un message d'erreur sur l'affichage de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système, éteignez brièvement l'appareil à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système ou de la télécommande fournie avec l'appareil de série M/P/S. (Le message d'erreur sur l'affichage du climatiseur peut être effacé automatiquement, mais il ne sera effacé de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système que lorsque l'appareil sera éteint.)
11. Le capteur de température de la pièce intégré dans la télécommande ME ne peut pas être utilisé.

## 8. Tableau des fonctions sélectionnées à partir de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système

Fonctions sélectionnées à partir de la télécommande fournie avec l'appareil de série M/P/S.

[Symbole] ○ : Disponible/△ : Disponible avec restrictions sur l'affichage/x: Non disponible/- : Non-applicable (pas de fonctions)

Fonctions *1		Télécommande ME	G-50A	BACnet/F	LM-AP
Marche/arrêt	Alimentation On (Fonctionnement)	○	○	○	○
	Alimentation Off (Stop)	○	○	○	○
Mode	Fonctionnement Auto (Fonctionnement)	○	○	○	○
	Refroidissement manuel (Froid)	○	○	○	○
	Chauffage manuel (Chaud)	○	○	○	○
	Déshumidification manuelle (Déshumidification)	○	○	○	○
	Epuration d'air (Ventilation)	○	○	○	○
Vitesse de ventilation (MSZ, S, P)	Basse (Premièrement : Basse)	○	○	○	○
	Moy. (Deuxièmement : Moyenne2) Moy. (Troisièmement : Moyenne2)	○	○	○	○
	Elevée (Troisièmement : Moyenne1) Elevée (Quatrièmement : Elevée)	○	○	○	○
	Très élevée (Quatrièmement : Elevée)	○	○	○	○
	AUTO	△ (Elevée)	△ (Elevée)	△ (Elevée)	△ (Elevée)
	Vitesse de ventilation (MFZ)				
Direction de l'air	Basse (Premièrement : Basse)	○	○	○	○
	Moy. (Deuxièmement : Moyenne) Moy. (Deuxièmement : Moyenne1)	○	○	○	○
	Elevée (Troisièmement : Moyenne) Moy. (Deuxièmement : Moyenne2)	○	○	○	○
	Très élevée (Quatrièmement : Elevée)	○	○	○	○
	AUTO	△ (Elevée)	△ (Elevée)	△ (Elevée)	△ (Elevée)
	Position1 (Horizontale)	○	○	○	—
Position2 (Flux vers le bas Position2)	○	○	○	—	
Position3 (Flux vers le bas Position3)	○	○	○	—	
Position4 (Verticale)	○	○	○	—	
Position5 (Verticale)	○	○	○	—	
Oscillation	○	○	○	—	
AUTO	△ (Flux vers le bas Position3)	△ (Flux vers le bas Position3)	△ (Flux vers le bas Position3)	—	
Régler température	16°C–31°C	○	○	○	○
Contrôler	Affichage de la minuterie	x	x	x	x
	Temp. d'entrée (10–38 °C) *2	△	△	○	○

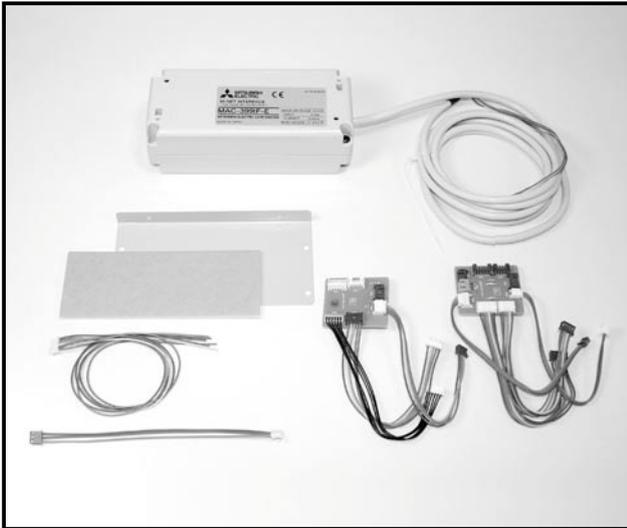
\*1: les fonctions qui ne sont pas disponibles sur les appareils de série M/P/S (MAC-399IF) ne peuvent pas être utilisées.  
L'affichage du côté de l'interface M-NET est indiqué entre ( ).

\*2 : l'affichage n'apparaît pas sur la télécommande sans fil.

## 9. Caractéristiques

Côté du climatiseur	Tension d'entrée	12 V $\overline{\text{---}}$
	Consommation électrique	0,6 W
	Intensité d'entrée	0,05 A
Côté M-NET	Tension d'entrée	17–24 V $\overline{\text{---}}$

## Photo



## Descriptions

### Applicable Models

- MSZ-A09/12/15/17/24/NA
- MSY-A15/17/24NA

## Specifications

Power	12VDC (supplied from indoor unit)
Operating conditions	Indoor only (ambient temperature: 0 to 40°C, no condensation)
Indoor unit connecting cable	Dedicated 5-wire cable
Weight	350g (including indoor unit connecting cable)

## Outline and Dimensions

Unit : mm

